

LAPPORT

SCHLEIFTECHNIK



Zuverlässige Lösungen –
von Produktentwicklung bis Support

Reliable solutions –
from product development through to support

Des solutions fiables – Depuis le développement
des produits jusqu'à l'assistance technique

LAPPORT ist

- Mitglied der OSA (Organization for the Safety of Abrasives)
- Mitglied im VdS (Verband deutscher Schleifmittelwerke)
- seit 1995 zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

LAPPORT is

- a member of the OSA (Organization for the Safety of Abrasives)
- a member of the VdS (German Abrasives Association)
- has been DIN EN ISO 9001:2008 certified since 1995

La société LAPPORT est

- membre du l'OSA (Organisation pour la Sécurité des Abrasifs)
- membre du VdS (Association des fabricants allemands d'abrasifs)
- certifiée depuis 1995, selon la norme DIN EN ISO 9001:2008



Lapport hat stets den gesamten Prozess des Kunden im Fokus: Neben Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Schleifmitteln sind daher Prozessberatung und technischer Support wichtige Bestandteile des LAPPORT-Leistungsspektrums. Dazu gehört auch die Untersuchung des Schleifprozesses auf mögliche Schwachstellen mit Hilfe eines modernen Diagnosegerätes, wie hier vor Ort beim Kunden praktiziert.

Lapport always works with a view to the customer's entire process: Development, production and sales of abrasive are not the only part of LAPPORT's service portfolio. Just as important are its process consulting and technical support services, including inspection of the grinding process to check for weak spots using modern diagnostics equipment, just as is doing here on site at a customer's premises.

L'entreprise LAPPORT se base et se concentre toujours sur l'ensemble du processus de rectification du client: Développement, production et commercialisation d'abrasifs mais également conseil pour le processus et soutien technique sont des éléments essentiels de la gamme de services proposés par LAPPORT. La mise en évidence d'éventuels points faibles dans le processus de rectification grâce à un appareil de diagnostic moderne en fait partie intégrante. Comme pratiqué ici chez un client.

LAPPORT Schleiftechnik entwickelt heute Ihren Erfolg von morgen

Wenn ein Unternehmen die industrielle Revolution und die Goldenen Zwanziger, die Weltkriege und das Wirtschaftswunder, die Globalisierung und die Jahrtausendwende meistert und sich dabei mit und für seine Kunden permanent weiterentwickelt, dann kann dieser Erfolg kein Zufall sein. LAPPORT zeigt, was für eine hervorragende Kombination entsteht, wenn sich Kontinuität mit Innovationsgeist verbindet.

Dass LAPPORT kein Konzern ist, erweist sich dabei sogar als Vorteil: Das Unternehmen ist groß genug, um den internationalen Markt zuverlässig zu beliefern, aber nicht so groß, dass seine Flexibilität gefährdet wäre. Am Markt ist das Unternehmen bekannt für Entwicklungsstärke, Qualität und schnelle Reaktionszeiten. Seit über 135 Jahren liefert LAPPORT nicht nur hochpräzise Schleifprodukte, sondern unternimmt alles, um seine Kunden langfristig erfolgreicher zu machen.

LAPPORT Schleiftechnik develops your future success now

A company's success is no coincidence if it has survived the industrial revolution and the Golden Twenties, two World Wars and the German economic miracle as well as the turn of the millennium and still continues to develop itself on its customers' behalf. LAPPORT is proof of the excellent combination that arises when continuity and innovative drive are brought together.

The fact that LAPPORT is not a group of affiliated companies is actually a benefit. The company is big enough to reliably supply the international market without being so big that it risks losing flexibility. On the market, the company is renowned for its development expertise, quality, and swift response times. For more than 135 years now, LAPPORT has been supplying high-precision abrasive products while supporting customers in all the areas needed to ensure their long-term success.

La société LAPPORT Schleiftechnik développe aujourd'hui votre réussite de demain

Lorsqu'une entreprise parvient à gérer la révolution industrielle et les 30 Glorieuses, les deux guerres mondiales et le miracle économique, la mondialisation et le passage au nouveau millénaire en continuant sans cesse à se développer avec et pour ses clients, alors ce succès n'est pas le fruit du hasard. L'entreprise de tradition LAPPORT conjugue brillamment la continuité avec l'esprit d'innovation.

LAPPORT n'est pas une multinationale, vous profitez directement de cet avantage: En effet, suffisamment importante pour approvisionner de façon fiable le marché international, la société conserve et engage toute sa flexibilité à votre service. L'entreprise est appréciée pour son efficacité dans le développement des abrasifs, sa qualité et sa rapidité de réaction. Depuis plus de 135 ans, LAPPORT ne fournit pas seulement des produits abrasifs de haute précision mais entretient tout pour assurer à ses clients un succès durable.

Innovativ – aus Tradition

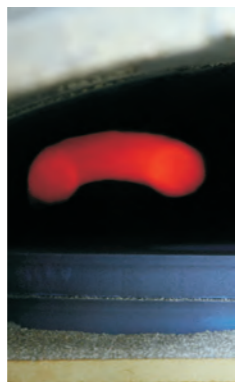
- **1873** gründet Peter Lapport sein Unternehmen, das natürliche Abziehsteine bearbeitet und vertreibt
- **1900** erwirbt Adam Lapport in Amerika und Belgien Gelände zur Rohsteingewinnung (Arkansas- und Washita-Rohsteine sowie Belgische Brocken)
- **1908** beginnt die Umstellung auf die mechanische Fertigung künstlicher Schleifkörper
- **1910** siedelt Adam Lapport das Unternehmen um an den heutigen, infrastrukturell günstigen Standort Enkenbach-Alsenborn
- **1981** Entwicklung der keramisch gebundenen CBN-Produkte
- **1995** erfolgt die Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2000
- **2005** meldet LAPPORT das Patent für Lamellenschleifscheiben an
- **2006** wird das Tochterunternehmen LAPPORT DCS GmbH gegründet (LAPPORT Diamant- und CBN-Schleiftechnologie)
- **2007** führt die Umstrukturierung des Unternehmens zur Gründung der LAPPORT Schleifmittel AG
- **2009** Verkauf des Unternehmens an die Günther EFFGEN GmbH und Gründung der LAPPORT Schleiftechnik GmbH

Traditionally innovative

- **1873** Peter Lapport founds a company that processes and sells natural whetstones
- **1900** Adam Lapport acquires land in the US and Belgium in order to extract whetstones (Arkansas and Washita) as well as Belgian rock)
- **1908** Switch to mechanical production of artificial grinding wheels
- **1910** Adam Lapport relocates the company to its current location in Enkenbach-Alsenborn
- **1981** Development of ceramic-bonded CBN products
- **1995** DIN EN ISO 9001:2000 certification
- **2005** LAPPORT applies for a patent for lamella grinding discs
- **2006** Subsidiary LAPPORT DCS GmbH founded (LAPPORT diamond and CBN abrasive technology)
- **2007** Restructuring of the company leads to the creation of LAPPORT Schleifmittel AG
- **2009** Sold to Günter Effgen GmbH and foundation of LAPPORT Schleiftechnik GmbH

L'innovation - une tradition

- **1873** Peter Lapport fonde l'entreprise, qui transforme et commercialise des pierres à affûter naturelles
- **1900** Adam Lapport acquiert des carrières d'extraction en Amérique et en Belgique (Pierres brutes Arkansas et Washita ainsi que des morceaux belges)
- **1908** passage à la production mécanique d'abrasifs artificiels
- **1910** Adam Lapport implante la société sur le site actuel, dans la commune d'Enkenbach-Alsenborn
- **1981** développement des produits CBN à liant vitrifié
- **1995** certification selon la norme DIN EN ISO 9001:2000
- **2005** LAPPORT dépose un brevet pour les meules à lamelles
- **2006** Fondation de la filiale LAPPORT DCS GmbH – technologie de rectification Diamant et CBN
- **2007** la restructuration de l'entreprise aboutit à la création de la société LAPPORT Schleifmittel AG
- **2009** Vente de l'entreprise à la société Günter Effgen GmbH et fondation de la société LAPPORT Schleiftechnik GmbH



LAPPORT
Schleifscheiben

für die Zahnrad-
Feinbearbeitung im
Wälzschleifverfahren

LAPPORT

Grinding wheel for
precise gearwheel
machining

Les meules LAPPORT
pour la finition des
roues dentées dans le
procédé de meulage
des flancs de dents



Aus dem uralten Handwerk des Schleifens hat sich ein hochtechnisierter Herstellungsprozess entwickelt, bei dem erstklassige Präzisionsprodukte entstehen. Viele Aspekte tragen dazu bei, dass der Name LAPPORT für höchste Qualität steht: Das beginnt mit den Rohstoffen, die nur von zertifizierten Herstellern bezogen werden, und reicht bis hin zur Qualifikation der Mitarbeiter.

The age-old skill of grinding has developed into a high-tech production process resulting in top-grade precision products. A large number of factors come together to ensure that the name LAPPORT stands for top quality. This begins with the raw materials procured only from certified sources, and extends all the way up to staff qualifications.

Le métier artisanal très ancien de la rectification est devenu un procédé de fabrication de haute technicité de produits de précision de toute première qualité. De nombreux aspects contribuent à associer le nom LAPPORT avec QUALITE LA PLUS ELEVEE: depuis les matières premières utilisées provenant exclusivement de producteurs certifiés jusqu'à la qualification du personnel.

Sie ordern Schleifprodukte und bekommen LAPPORT-Lösungen

Je intensiver die Kooperation mit Kunden, Partnern und Experten, desto besser die Resultate – dieses Erfolgsrezept hat sich bei LAPPORT bewährt. In der Konsequenz kennt LAPPORT die spezifischen Anforderungen der Auftraggeber ebenso gut wie diese selbst – und das Gleiche gilt für das Angebotsspektrum der Geschäftspartner.

Dass dabei anspruchsvolle Qualitätsvorgaben Standard sind, versteht sich von selbst – und gilt nicht nur für Produkte und Materialien, sondern für den gesamten Prozess. LAPPORT hat das Know-how und die Kapazität, um Komplettlösungen anzubieten. Dabei sind die Produkte nur ein Teil des Ganzen – ebenso wichtig ist die Prozessbetreuung: Das Service-Portfolio reicht von Beratung und Betreuung über technischen Support bis hin zur langfristigen Prozessoptimierung.

Order grinding products and receive LAPPORT solutions

The more intensive the cooperation with customers, partners and experts, the better the results – LAPPORT has proven that this is a recipe for success. As a result of this, LAPPORT is just as aware of the client's specific requirements as the client himself, and the same applies to our partners' range of service.

Strict quality specifications are of course a given standard at LAPPORT, and these apply not just to our products and materials, but to the entire process. LAPPORT has the expertise and the capacity to offer complete solutions. The products are merely a part of the whole, which also includes another vital aspect – process support. Our service portfolio ranges from consulting and support to technical advice, right through to long-term process optimisation.

Vous commandez des abrasifs et obtenez les solutions LAPPORT

Plus la coopération entre clients, partenaires et experts est intensive, meilleurs en sont les résultats – cette clef du succès a fait ses preuves chez LAPPORT. Cette collaboration très étroite implique également que la société LAPPORT connaisse aussi bien que les clients eux-mêmes les exigences spécifiques du processus de rectification – tout autant que la gamme de produits et les activités de ses partenaires commerciaux.

Il va de soi que les objectifs de qualité les plus exigeants sont, chez LAPPORT, des standards appliqués non seulement aux produits et aux matériaux utilisés mais également à l'ensemble du processus. LAPPORT dispose du savoir faire et de la capacité pour proposer des solutions complètes. Les produits ne sont qu'une partie d'un tout – le suivi du processus est tout aussi important: L'éventail des services s'étend du conseil et du suivi à l'optimisation du processus à long terme en passant par le soutien technique.

LAPPORT-Schleifmittel aus Korund oder Silicium-Carbid

- Schleifscheiben im Durchmesserbereich 20 mm bis 1.200 mm *
- Mehrschichtschleifscheiben *
- Mehrzonenschleifscheiben *
- Einteilige Schleifscheiben bis zu einer Höhe von 460 mm *
- Schleifsegmente in allen Formen und Abmessungen *
- Abziehsteine, Abrichtsteine und Schleiffeilen in allen Formen und Abmessungen *
- Honsteine in allen Formen und Abmessungen *
- Regelscheiben
- Läppmittel
- Trenn- und Schruppschleifscheiben
- Produkte aus Oxydkeramik
- Schleifstifte
- Elastische Schleif- und Poliermittel
- Epoxidharz-Schleifscheiben

* In diesem Bereich bietet LAPPORT sowohl keramisch gebundene als auch kunstharz gebundene Schleifmittel an.

LAPPORT abrasives – made from corundum or silicon carbide

- Grinding discs with a diameter of 20 mm to 1,200 mm *
- Multi-layered grinding discs *
- Multi-zoned grinding discs *
- One-piece grinding discs up to a maximum diameter of 460 mm *
- Grinding wheel segments in all shapes and dimensions *
- Whetstones, dressing stones and grinding discs in all shapes and dimensions *
- Honing stones in all shapes and dimensions *
- Regulation wheels
- Lapping equipment
- Rough grinding and cut-off wheels
- Oxide ceramic products
- Mounted points
- Flexible grinding and polishing equipment
- Epoxy resin grinding discs

* With these products, LAPPORT offers both ceramic-bonded and synthetic resin-bonded grinding products.

Abrasifs LAPPORT en corindon ou en carbure de silicium

- Meules de 20 mm à 1200 mm de diamètre *
- Meules multicouches *
- Meules à plusieurs zones *
- Meules en une seule partie jusqu'à 460 mm de hauteur *
- Segments de rectification de toutes formes et toutes dimensions *
- Pierres à repasser, dresseurs, rodoirs et limes de toutes formes et toutes dimensions *
- Pierres de rodage de toutes formes et toutes dimensions
- Meules d'entraînement
- Produits de surfacage
- Disques à tronçonner et à ébaucher
- Produits de céramide oxydée
- Meules sur tige
- Produits en rectification et de polissage gomme
- Meules en résine epoxy

* Dans ce domaine, LAPPORT propose aussi bien des abrasifs fabriqués en céramique que des abrasifs agglomérés en résine synthétique.

Das System der LAPPORT-Lamellenschleifscheiben ist angemeldet unter

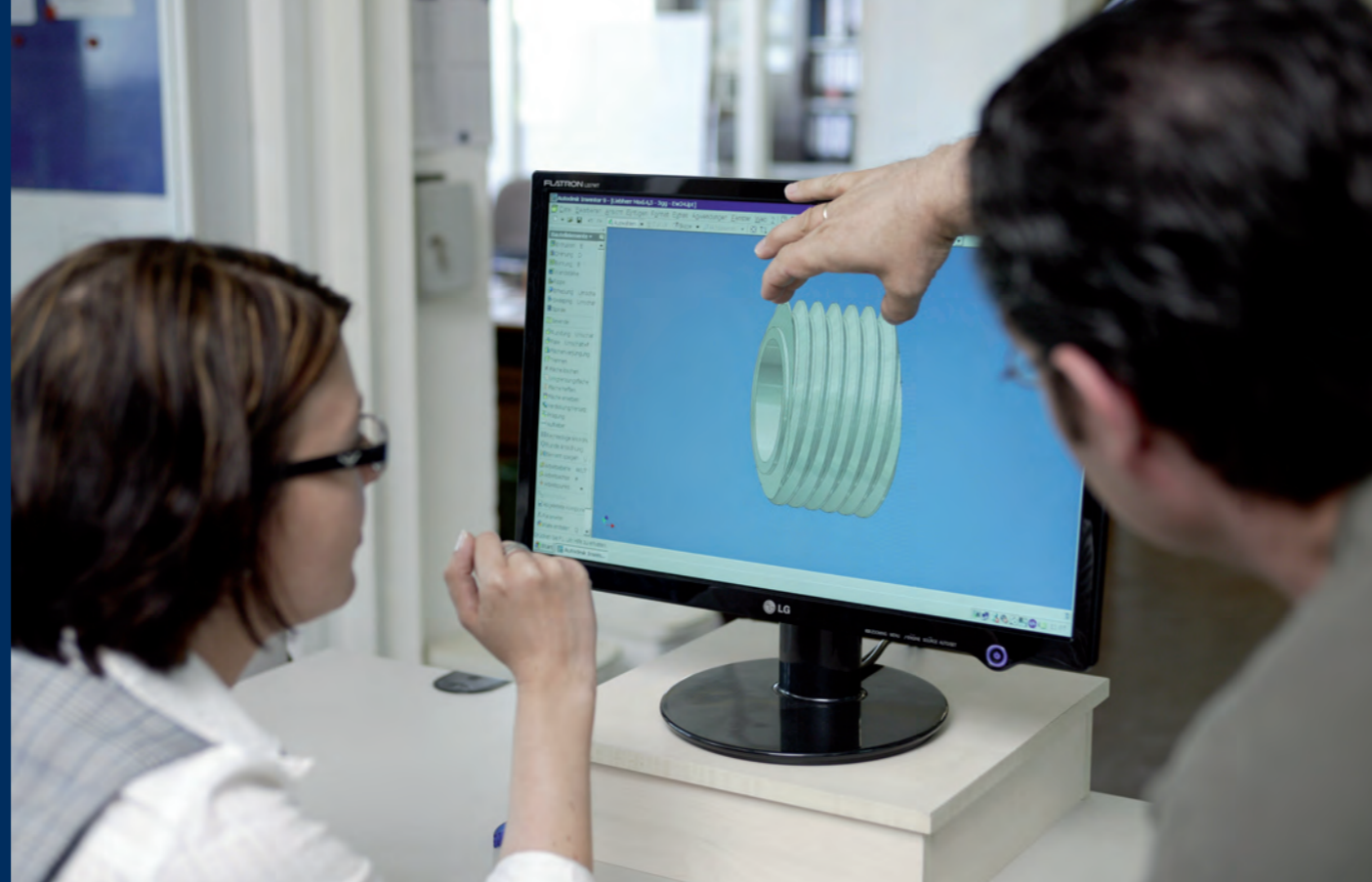
- Deutsches Gebrauchsmuster 20 2005 009 095 U1
- Deutsche Patentanmeldung 10 2005 026 828 A1
- Europäische Patentanmeldung 1 607 180 A1

The LAPPORT lamella grinding wheels system is registered under

- German utility model 20 2005 009 095 U1
- German patent application 10 2005 026 828 A1
- European patent application 1 607 180 A1

Le système des meules à lamelles LAPPORT est déposé sous

- le modèle d'utilité allemand 20 2005 009 095 U1
- la demande allemande de brevet 10 2005 026 828 A1
- la demande européenne de brevet 1 607 180 A1



70 Prozent der LAPPORT-Schleifmittel werden für kundenspezifische Anwendungen gefertigt. Ständig gibt es neue Produkt- und verfahrenstechnische Entwicklungen. Derzeit sind 60.000 unterschiedliche Spezifikationen aktuell.

70 per cent of LAPPORT abrasives are produced for customised applications. We are permanently coming up with new product and process-based developments. We currently support 60,000 different specifications.

70% des produits LAPPORT sont fabriqués «sur mesure» pour l'utilisation spécifique du client. En permanence, de nouvelles évolutions en termes de produits et de procédés font leur apparition. Actuellement, la société LAPPORT dispose de 60.000 spécifications différentes.

LAPPORT-Kunden profitieren von patentierter Technik

Täglich entwickelt LAPPORT neue Spezifikationen, die auf Kunden, Materialien, Anwendungen und Prozesse optimal abgestimmt sind.

Für Stähle, Hartgüsse und andere Materialien mit einer Härte von bis zu 80 HRC stehen die keramik-gebundenen Schleifmittel Diamant und kristallines cubisches Bornitrid (CBN) zur Verfügung. Eine Besonderheit stellen in diesem Bereich die zum Patent angemeldeten LAPPORT-Lamellenschleifscheiben dar. Diese hochpräzisen Verbundwerkzeuge bestehen aus Tragkörper und Schleifkörperlamellen, deren Anordnung für die Spezifikation ebenso wichtig ist wie Bindung und Schleifbelag. Die Lamellentechnologie bringt enorme Vorteile.

Die wichtigsten Stichworte lauten: Belastbarkeit und Homogenität, Wirtschaftlichkeit und Leistung, kühler Schliff und hoher Abtrag. LAPPORT-Kunden profitieren auch von höheren Standzeiten, längeren Abrichtintervallen und damit geringeren Werkzeugkosten im Schleifprozess.

LAPPORT customers benefit from patented technology

LAPPORT comes up with new specifications every day that are perfectly in line with its customers, materials, applications and processes.

When it comes to grinding steel, chilled-cast iron and other materials with a hardness of up to 80 HRC, LAPPORT produces ceramic-bonded diamond and crystalline cubic boron nitride (CBN) products. The patent-pending LAPPORT lamella grinding discs represent a special product in this particular field. These high-precision compound tools consist of blocks and grinding wheels lamella, the design of which is just as important for the specification as the bonding or abrasive layer.

The lamella technology has a whole range of benefits, the main ones being stability and homogeneity, efficiency and performance, cool grinding and a high level of erosion. LAPPORT customers also benefit from increased service life, longer dressing intervals and therefore lower tool costs for the grinding process.

Les clients de LAPPORT profitent d'une technique brevetée

LAPPORT développe quotidiennement de nouvelles spécifications exactement adaptées aux besoins des clients, aux matériaux, aux applications et aux processus.

Pour les aciers, les fontes trempées et autres matériaux d'une dureté pouvant aller jusqu'à 80 HRC, LAPPORT dispose de produits de rectification Diamant et CBN à liant vitrifié. Dans ce domaine, les meules à lamelles LAPPORT, dont la demande de brevet a été déposée, représentent une particularité notoire. Ces outils composites de haute précision sont constitués d'un corps de meule et de lamelles abrasives, dont la disposition est toute aussi importante pour la spécification que le liant et le revêtement abrasif. Les avantages les plus significatifs sont: résistance et homogénéité, rentabilité et performance, rectification froide et haut taux d'enlèvement.

Les clients LAPPORT profitent d'un outil avec une durée de vie prolongée grâce à des intervalles plus longs entre les dressages et ainsi des frais d'outils réduits dans le cadre du processus de rectification.

CBN- und Diamant-Schleifmittel von LAPPORT

- Lamellenschleifscheiben in CBN und Diamantkörnungen im Durchmesserbereich 100 mm bis 600 mm und einer Lamellenbreite von 10 bis 100 mm
- CBN- und Diamantschleifscheiben in geschlossener Ausführung (segmentiert oder als geschlossener Ring) im Durchmesserbereich 6 mm bis 600 mm
- Schleifstifte in CBN- und Diamantkörnungen
- Honsteine in CBN- und Diamantkörnungen
- Abziehsteine in Diamantkörnungen
- Wiederbelegung von Aluminiumträger und Stahlträger
- Rotierende Abrichtwerkzeuge

In diesem Bereich bietet LAPPORT keramisch gebundene, abrichtbare Schleifmittel an. Als Trägermaterialien kommen Keramik, Aluminium oder Stahl zum Einsatz.

LAPPORT CBN and diamond abrasives

- Lamella grinding wheels made with CBN and diamond grit with a diameter of 100 mm to 600 mm and a lamella width of 10 to 100 mm
- CBN and diamond grinding discs in a closed design (segmented or as a closed ring) with a diameter of 6 mm to 600 mm
- Mounted points with CBN and diamond grit
- Honing stones with CBN and diamond grit
- Whetstones with diamond grit
- Recovering of aluminium and steel girders
- Rotating dressing tools

For these applications LAPPORT offers ceramic-bonded, redressable abrasives. Ceramic, aluminium or steel is used as the base material.

Les produits LAPPORT de rectification CBN et diamant

- Les meules à lamelles CBN et diamant pour les diamètres 100 à 600 mm et les largeurs de lamelles de 10 à 100 mm
- Les meules CBN et diamant de précision (à segment ou en tant que bague) pour les diamètres de 6 à 600 mm
- Les meules sur tige CBN et diamant
- Les pierres de rodage CBN et diamant
- Les pierres à repasser CBN et diamant
- Regarnissage de corps de meules en aluminium et en acier
- Outils de rectification rotatifs

Dans ce domaine, la société LAPPORT propose des produits de rectification à liant vitrifié. Les corps peuvent être en céramique, aluminium ou acier.

Das ganze Spektrum der LAPPORT-Präzisionsprodukte

- Schleifsegmente
- Abziehsteine
- Schleifscheiben aus Korund oder Silicium-Carbid
- CBN- und Diamant-Schleifmittel in keramischer Bindung
- CBN- und Diamantprodukte in galvanischer, Kunstharz- oder Metallbindung
- Diamantfeilen
- Zusatzprodukte, z.B. Abrichtwerkzeuge, Läpp-Pulver, lose Körnungen, Schleiföle

Für industrielle Anwender aus der metallverarbeitenden Industrie

- Automobilhersteller und -zulieferer
- Schleifmaschinenhersteller
- Turbinenhersteller
- Werkzeughersteller und Werkzeugmaschinenhersteller
- Zahnrad- und Getriebehersteller

The entire LAPPORT precision product portfolio

- Grinding pencils
- Whetstones
- Grinding discs made of corundum or silicon carbide
- CBN and diamond abrasives with ceramic bonding
- CBN and diamond products with galvanic, synthetic resin or metal bonding
- Diamond files
- Additional products, e.g. dressing tools, lapping powder, loose grit, grinding oils

For industrial customers active in the metal-processing industry

- Vehicle manufacturers and suppliers
- Grinding machine manufacturers
- Turbine manufacturers
- Tool manufacturers and machine tool manufacturers
- Gearwheel and transmission manufacturers

La gamme complète des produits de précision LAPPORT:

- Segments
- Pierres à repasser
- Meules en corindons ou carbure de silicium
- Meules CBN et diamant à liant vitrifié
- Meules CBN et diamant à liant galvanique, métallique ou résine
- Limes diamantées
- Produits complémentaires: outils de dressage, poudre de surfaçage, grains abrasifs, huiles

Pour les utilisateurs de l'industrie métallurgique

- Constructeurs et sous-traitants automobiles
- Fabricants de machines de rectification
- Constructeurs de turbines
- Fabricants d'outils et de machines-outils
- Fabricants de roues dentées et d'engrenage
- Aéronautique
- Médical

LAPPORT-Kontakt

Die Nähe zur A6 (Saarbrücken–Mannheim) und zur A63 (Kaiserslautern–Mainz) lassen uns schnell und einfach erreichen. Sämtliche in Enkenbach-Alsenborn gefertigten LAPPORT Produkte werden von hier aus weltweit verschickt.

LAPPORT-contact

We are easy to reach thanks to our proximity to the A6 (Saarbrücken–Mannheim) and A63 (Kaiserslautern–Mainz). All of the LAPPORT products manufactured in Enkenbach-Alsenborn are shipped worldwide.

LAPPORT-contact

Grâce à la proximité de l'autoroute A6 (Sarrebuck–Mannheim) et de l'autoroute A63 (Kaiserslautern–Mayence), notre site est rapidement et facilement accessible. L'ensemble des produits LAPPORT fabriqués à Enkenbach-Alsenborn sont exportés dans le monde entier.

LAPPORT

SCHLEIFTECHNIK

☎ +49 (0) 6303 9211-0

📠 +49 (0) 6303 6625

💻 info@lapport.de

Rosenhofstraße 55
D-67677 Enkenbach-Alsenborn
www.lapport.de

EFFGEN

Diamant- und Bornitridwerkzeuge

☎ +49 (0) 6785 18-0

📠 +49 (0) 6785 997828-20

💻 info@effgen.de

Am Teich 3-5
D-55756 Herrstein
www.effgen.de